

佐原商工会議所 だより2021

佐原商工会議所発行
〒287-0003 香取市佐原イ 525-1
TEL.0478-54-2244
FAX.0478-55-1501
http://www.sawara-cci.or.jp

令和3年12月号



「常議員会」通常開催

令和3年11月11日(木)に常議員会が開催されました。今回の常議員会は、書面決議ではなく、実地にて開催し、令和3年度の補正予算及び新規会員入会についての議案が承認されました。決議事項の概要は、次の通りです。

決議事項

第1号議案 令和3年度一般会計、会館管理特別会計及び特別基金収支補正予算(案)について

・本議案は、①香取市から当会議所が中小企業者等緊急支援事業の委託を受けたこと、②当会議所会館の新規テナント契約に伴い原状回復工事を実施したことによる補正です。

「令和3年度 補正予算に係る会計別の増減について」 (単位:千円)

会計別	科目区分	当初予算額	補正予算額	比較増減額
一般会計	事業収入・委託金	30,554	32,254	1,700
会館管理特別会計	維持費・修繕費	700	2,700	2,000
基金管理特別会計	繰出金・会館管理	1,800	3,800	2,000

第2号議案 新規会員入会承認について

・本議案は、令和3年6月から10月までに受け付けた新規会員の承認です。

令和3年10月31日現在の会員数は、1014社です。

「令和3年6月から10月までの新規受付会員について」

	6月	7月	8月	9月	10月	合計
入会者数	4社	3社	5社	5社	3社	20社



香取市新型コロナウイルス感染症対策事業

香取市では新型コロナウイルス感染症対策として以下の支援施策を実施します。

①香取市中小企業者感染防止対策支援金

新型コロナウイルス感染拡大防止のための衛生用品や備品購入に係る経費の一部を助成します。

助成額:1事業者当たり上限10万円

※令和3年4月1日から令和4年1月31日までに支払いが完了し、市内店舗で使用対象物品に限る。

申請受付期限:令和4年2月15日(火) 当日消印有効

衛生用品購入費

- マスク
- 消毒液
- フェイスシールド
- ゴーグル
- 使い捨て手袋
- 防護服
- ペーパータオル
- 透明ビニールシート
- 使い捨て用容器
- 消毒マット

備品購入費

- パーティション
- 非接触型体温計
- 空気清浄機
- サーキュレーター(換気用)
- 扇風機(換気用)
- 二酸化炭素濃度計
- 網戸
- 誘導案内看板
- キャッシュレス決済端末

必要書類や対象事業者など、詳細はこちらから→



②香取市中小企業者キャッシュレス決済普及促進事業補助金(要事前申請)

新型コロナウイルス感染症の拡大により、接触機会の低減が求められている中、キャッシュレス決済の普及促進を図るため、キャッシュレス決済を前提とした販売促進キャンペーンを実施する中小企業者に対し、補助金を交付します。

補助対象経費:キャッシュレス決済を前提とした商品の販売促進キャンペーンに要する景品類に係る経費を補助対象とします。

※決済端末に対する補助ではありません。

補助金額:1事業者当たり上限20万円

景品類に充てることのできる額は、商品の税抜き販売額の10分の2以下まで。また、1回当たりの景品類の上限額は2,000円。

申請受付期限:令和3年12月24日(金) 当日消印有効



具体例:飲食店で食事をした人がキャッシュレス決済をした場合、コーヒーをプレゼント!



必要書類や対象事業者など、詳細はこちらから→



中小企業者(店舗)

クレジットやQRコード決済など
キャッシュレス決済 ※現金払いは対象外

販売額の最大20%の景品類を提供
(税抜) ※ポイント付与形式は対象外

利用者

※申請先はどちらも香取市役所商工観光課まで郵送または持参

【申請窓口】(平日8:30~17:15)

香取市役所(商工観光課) ☎50-1212 〒287-8501 香取市佐原口2127番地

【問い合わせ】(平日10:00~16:00)

佐原商工会議所 ☎79-8600(専用ダイヤル) 香取市商工会 ☎82-3307

佐原の味
柏屋のもなか
TEL 0478-52-3707
FAX 0478-52-3708
http://www.oec-monakaya.co.jp

水廻りのリフォーム・プロパンガス・白灯油
株式会社 カノウヤ
代表取締役 坂本博一
香取市佐原イ3389 ☎0120-54-2249

創業90余年 学生衣料・洋品
元木
営業時間 香取市佐原上宿大通り 石井内科医院ソバ
10:00~18:00 TEL. 0478(52)3751(番代)

安く・良く・早く・真心こめて
総合石材・石碑・優良墓所御案内
白鳥石材株式会社
香取市佐原イ1722 若松町
☎0120-52-4171

石井工業株式会社
http://www.ishiicon.co.jp

このまちと生きていく
SSK 佐原信用金庫
理事長 小森 哲
本店営業部 ☎54-2120
本宿支店 ☎54-2120
北出張所 ☎54-2177
http://www.shinkin.co.jp/sawara/

総合水処理・総合設備・環境装置機器
技術管理・工業薬品
クボキ水工株式会社
代表取締役社長 久保木 一三
本社 千葉県香取市牧野 2013 ☎0478(55)1331(代)
千葉営業所 ☎043(292)1333(代)
成田営業所 ☎0476(24)3322(代)

できるわけある
NID
株式会社エヌアイディ
システム開発、システムマネジメント、
データソリューション、プロダクト開発
https://www.nid.co.jp/ https://www.nidmi.co.jp/

新型コロナウイルス感染症に対する支援施策

緊急事態措置・まん延防止等重点措置の影響緩和

月次支援金

中小法人・個人事業者のための

給付額	中小法人等 20万円 /月(上限額) 個人事業者等 10万円 /月(上限額)	申請期限	10月分 2022年1月7日まで
対象	①と②を満たせば、業種/地域を問わず給付対象となり得ます。 ① 緊急事態措置又はまん延防止等重点措置に伴う飲食店の休業・時短営業又は外出自粛等の影響を受けていること ② 緊急事態措置又はまん延防止等重点措置が実施された月のうち、対象措置の影響を受けて月間売上が2019年または2020年の同じ月と比べて 50%以上減少 していること	申請方法	専用HPからの電子申請のみ
問合せ	月次支援金相談窓口 電話 0120-211-240 IP電話専用回線 03-6629-0479 受付時間 8:30~19:00 (土日祝日含む)	HP QRコード	

令和3年度 千葉県中小企業等 事業継続支援金

制度拡充について 時短要請や外出自粛が長期間に及んだことから、支援金Aについて追加支給があります。また、支援金A・Bともに売上の比較対象月を延長するとともに、支援金Bの支給対象月に10月が加わりました。

支援金A	給付額 一律定額支給	支援金B	(酒類販売事業者等への上乗せ支給分)
中小企業等	20万円+追加支給分10万円=30万円	給付額	中小企業等 20万円/月(上限額) 個人事業者等 10万円/月(上限額)
個人事業者等	10万円+追加支給分 5万円=15万円	対象	千葉県内に「本店」又は「主たる事業所」を有し、まん延防止等重点措置等に伴う飲食店への酒類の提供停止を含む時短営業要請等の影響により、令和3年4月~10月までの期間について、各月の売上が令和元年又は令和2年の同月と比較して、 70%以上減少 した酒類販売事業者等
※追加支給について、すでに支援金Aを申請されている方の改めての申請は不要です。		申請期限	12月28日まで
対象	千葉県内に「本店」又は「主たる事業所」を有し、新型コロナウイルス感染症の影響により、令和3年4月~10月までのいずれかひと月の売上が、令和元年又は令和2年の同月比で 30%以上減少 した中小企業等又は個人事業者等	申請方法	専用HPからの電子申請または郵送
問合せ	千葉県中小企業等事業継続支援金 電話 0120-179-155 コールセンター 受付時間 9:00~18:00(土日祝日含む)	HP QRコード	

千葉県 感染拡大防止対策協力金

第14弾

要請期間	10月1日~10月24日	申請期限	12月10日まで
要請内容	確認店 営業時間 21時まで 酒類提供時間 20時まで 確認店以外 営業時間 20時まで 酒類提供時間 終日自粛	申請方法	専用HPからの電子申請または郵送
給付額	1店舗あたり60万円~180万円(全期間協力した場合)	問合せ	千葉県感染拡大防止対策協力金 コールセンター 電話 0570-003894 受付時間 9:00~18:00(土日祝日含む)
		HP QRコード	

香取創業塾 基礎コースを開講しました

令和3年9月11日(土)~10月16日(土)にかけて、香取創業塾基礎コース全4回が開催されました。6年目となる今年は初のオンライン形式で開催され、12名の方が参加されました。

受講者の皆様からは・・・
●分からない用語などをわかりやすく説明していただきありがとうございました。
●もっとお話を聞きたかった。時間があればもっと具体的な質問をしたかった。などの声が聞かれ、それぞれの夢の実現に向けて積極的に取り組んでくださっているようでした。

ワーク② お客様を分析・商品サービス考案(事例)

ニーズ (不安・不満・不便、なりたい自分)・お金を払ってでもそれが欲しいか? (例)

高齢者は、買い物困難、食事の栄養が偏る
遠方に住む子供は、親の安否が心配

外部環境の変化は? ターゲットの市場規模・推移

どのようなお客様に(志向・属性)・なるべく具体的に! 65歳一人暮らしの推移

一人暮らしの高齢者 -志向: 何にお金を使うか
-属性: 男女、年齢、地域は?

どのような価値を提供する(例) 安心安全、利便性、健康、美しさ、癒しなど 競合とどのように違うか

本人: 栄養バランスを考慮した弁当が定期的に届く利便性
遠方に住む子供: ひとり親の安否がわかる安心

差別化(オンリーワン)は? 単なる宅配弁当ではなく、見守りサービスが付いていること

どのような手段で(商品・サービス)

ある人の不安・不満・不便を解消するものはなに? 見守りサービスが付いていること

地域での取り組みを解決するものはなに?

高齢者向け見守りサービス付き宅配弁当事業



佐原商工会議所ではいつでも皆様のご支援をいたします。具体的なビジネスプランができていない段階でも構いません。お気軽にご相談下さい。

【創業相談窓口】 ☎54-2244
または Webサイト『香取創業塾』から↑

富士測量株式会社
代表取締役 小倉 満
香取市津宮2272
TEL 55-0301

皮膚病、ぜんそく、保険調剤
サクマ薬局
本店/香取市佐原イ3393 TEL.52-3432
北口店/香取市北3-13-19 TEL.52-3886

仏事のプロ集団
お仏壇の末廣
自社製造販売 ☎0478-58-1714
香取市観音177-5 9:00~18:30

海洋クルーズ散骨
ダイヤモンド葬
コロナ対策万全です
高橋式典 ハナホール
無料電話 0120-555-969

ENEOS 株式会社特約店
長島石油株式会社
香取市佐原口 2028-11
Tel. 55-1234

暮らしのまん中にいつも。
セントラルガス

長島セントラルガス株式会社
香取市大根 1856-1
Tel. 59-3331

VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米(油槽船)

海運業界の拡大・発展に寄与し
日本のエネルギーの安定・輸送に貢献する

千葉商船株式会社

冷凍食品輸送のパイオニア
田中丸船団
(有) 椎名急送 香取市返田735
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

木材産業樹工(株)
木材 製材 林業 土木
香取市牧野 2142-2
TEL.0478-79-8055

「生きる」を創る。
Aflac

(株)京葉プランニング
香取市玉造 118-11
☎0120-54-6638

YouTubeへの動画配信が始まりました

会議所だより10月号でお知らせした、動画配信アプリ『YouTube』を通してコロナ禍で外出自粛や山車曳き中止になり落胆している子供たちに希望や期待を伝え、各町若衆頭から想いを繋ぐメッセージを撮影した動画の配信が始まりました。お忙しい中、撮影にご協力頂いた関係者の皆様方、ありがとうございました。

また、佐原商工会議所青年部では佐原YEGチャンネルを立ち上げましたので、今後動画を作成しアップして行く予定です。よろしくお祈りします。

YouTube配信動画タイトル

「コロナ禍の佐原っ子へ～若衆頭から想いを繋ぐメッセージ～」



来年こそは佐原の大祭が開催できることを願って



佐原商工会議所青年部

Young Entrepreneurs Group

佐原っ子

検索

※YouTube内での検索



YouTube専用QRコード

全国女性会連合会『総会』にて表彰

第53回全国商工会議所女性会連合会「総会」が10月22日オンラインにて開催され、私共佐原が組織強化(会員増強)部門で全国10単会の内にも選ばれました。千葉県下では千葉と佐原が表彰を受けました。

今年の大会は、コロナ禍の為残念ながらオンライン総会となり全国355単会3,800人余りの女性会員が中継で繋がれ配信されました。通常であれば、全国大会は4,000人余りの会員が開催地に赴き、街を活気づける役割を果たします。総会中4つの表彰対象部門の内、会員増強部門の全国の代表として佐原商工会議所女性会の秋山会長が御礼の言葉を述べました。

会員一同表彰の栄誉に預かり、大変光栄なことを受け止めております。当会は昨今中堅どころの会員が入会してくれており会員相互間に於いては、和心を以って信頼関係を保ちながら定例会等の意見交換や活動にも多く参加協力があります。

来年の「新年の集いすくすく子育てイベント」もコロナの感染状況に寄りますが、令和4年2月12日(土)に実施する予定です。2年間開催することができませんでしたが今後も継続してゆき、多くの皆様楽しんで頂けるイベントを行いながら佐原商工会議所女性会が地域の盛りたて役としても役割を果たせるよう、精進致します。

これからも地域の皆様のご尽力とご協力を頂きながら活動して参りたく、宜しくご指導の程お願い申し上げます。 佐原商工会議所女性会



定例会にて受賞の記念



全商女連総会表彰

開催報告 江戸優り佐原文化芸術祭 2021



が開催されました

10月24日(日)から11月23日(火)の間、まちなかを会場として様々な文化事業が行われました。まちなかの軒先等には生花モニュメントが、佐原おかみさん会のまちぐるみ博物館企画展、日本遺産の紹介や野口正博氏の切り絵展などが行われました。

さわら町屋館や与倉屋大土蔵では、佐原高校各部活の発表と、プロによるコンサートや古典芸能が披露され、多くのお客様で賑わいました。

主催 佐原商工会議所

情報 イベント 佐原・町並み・お正月を行います

令和3年 12月28日(火) ▶ 令和4年 1月10日(月)

佐原まちぐるみ博物館を中心とした各店舗にて、竹でつくった華やかなオリジナルお正月飾りを飾ります。

寿獅子舞 がやって来ます!

令和4年 1月8日(土) 11:00~14:00~

主催 佐原おかみさん会 ☎080-5455-7577

頭を噛んで厄払い!

佐原商業振興まつり

A賞 2本 電動アシスト自転車

B賞 3本 空気清浄機

C賞 3本 32型液晶テレビ

D賞 3本 JTB旅行券 (3万円分)

E賞 10本 カタログギフト (1万円分)

地産地賞 佐原の特産品 2点詰合せ 50本

お買物賞 ボックスティッシュ 300本

お買物賞10枚で交換

商連スピードくじ 歳末大売り出し

開催期間 12/1(水) ▶ 31(金)

ポスター掲示の店舗にて 1,000円お買上げごとにくじ1枚進呈

佐原商業振興まつり実行委員会 香取市佐原商店会連合会

香取市佐原イセビル
0478-52-1111

公虎屋

とらやき

TORAYA Since 1657

創業50余年 産業廃棄物収集運搬・中間処理

太成興業(株)/有 小倉商店

環境を守ることが私たちの使命です。

香取市扇島2113

TAISEI Tel.0478-56-1116/56-0430

内科・消化器内科

坂本医院

休診日(日・祝日) 午後休診(火・土)

香取市佐原口 2028-43

☎0478-52-3381

TOWA

東和総合警備保障株式会社

千葉県香取市佐原口2122-8

TEL: 0478-52-3141

FAX: 0478-52-9180

E-mail:towa-sec@diamond.broba.co.jp

オーダーカーテン
内装工事
綿ふとん打ち直し
羽毛ふとんリフォーム
寝装品一式

もとき寝具店

香取市北 1-10-6

☎0478-52-4247

あなたの街の

水戸証券

佐原支店 0478-55-0310

中小企業の皆様のおきパートナー

(株)ごうこ小倉会計事務所
郷古明子税理士事務所

香取市北3-11-2 ☎0478-52-3960

佐原税理士法人

北オフィス

税理士 佐藤 公彦
行政書士

〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F

Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

いつでも、便利に!

朝10時から夜7時まで

毎月第3木曜日定休日

ドコモショップ佐原店

0120-047-899

小規模企業の経営者の皆さまへ

退職後のゆとりある生活のために

小規模企業共済制度

先行き不透明なこの時代。退職後の生活資金は万全ですか?

経営者の皆さま、退職金の準備を中小機構がお手伝いします。小規模企業共済制度に加入し、毎月掛金を納付すれば、退職時に共済金が支払われ、現役引退後も安心した生活設計が立てられます。

TEL:050-5541-7171 (共済相談室)

退職金の準備を中小機構がお手伝いします

TEL:050-5541-7171 (共済相談室)

お知らせコーナー

◎相談ごと・・・

記帳継続指導

随時 日々の帳簿の付け方など

法律相談(有料・会員は補助あり)

毎週火曜日 午後1時から4時 佐原商工会議所

事前予約制 ☎043-227-8954

千葉県弁護士会所属弁護士

事業承継出張相談会(無料)

12月22日(水)

午前10時から午後4時 事前予約制

☎54-2244

千葉県事業承継・引継ぎ支援センター

佐原商工会議所 共催

千葉県事業承継・引継ぎ支援センターHP



◎お買い物・・・

さわら青空市

12月4日(土)、18日(土)

【毎月第1・第3土曜日】午前9時から正午

佐原駅前まゆショッピングセンター駐車場

農産物、加工品、衣料品 その他 雨天中止

骨董市・町並み青空市

12月5日(日) 午前8時頃から午後2時頃

【毎月第1日曜日】 八坂神社境内

お問い合わせ:佐原町並み交流館 ☎52-1000

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、本誌掲載の事業・イベントなどが延期または中止となる場合があります。ご了承ください。

新入会員紹介

北佐原自動車

香取市で自動車整備業を営み始めてから約半世紀、多くの皆様の御愛顧に支えられて商売を続ける事ができてまいりました。

現在は整備業のみならず新車・中古車販売・買取・各種保険業務と幅広い分野で営業をさせていただいております。

環境問題と技術革新の変化が激しい業界ですが、これまでの認証整備事業から時代に則した特定整備事業への移行にも対応しております。

お客様一人一人に対し丁寧な仕事を心掛け「体感できる安心感・目視できる満足感」をモットーに、より一層お客様に信頼される様な営業を続けていきたいと思っておりますので、どうぞよろしくお願い致します。

住所:香取市佐原二 2118

TEL:0478-56-0543

営業時間:8:00~18:00



ホルス合同会社 (ホルスファーム)

ホルスファーム、ホルス合同会社代表の鈴木英作です。

皆様に、私が育てた野菜を食べていただきたい!というひとつの思いから、新たな道を切り開こうと、縦型水耕栽培で育てた安心で安全なバジル栽培に挑戦しています。やがては皆様の食卓に並んでいることを想像し、ひと口食べて思わず笑顔になる野菜を育てたいという強い思いをもとに野菜作りに取り組んでおります。また、バジルで商品開発も行っています。

安心して食べられる野菜を求めているご家庭の皆様や、レストラン、商業用でも使用していただけるオーナー様など、多くの皆様にホルスファーム「佐原のバジル」を手にして頂ける様に日々奮闘しておりますので、よろしくお祈りいたします。

ホルス合同会社
ホームページは
こちらです!

住所:香取市大戸 454-2

TEL:0478-50-2000

FAX:0478-55-0410

URL:http://horus-farm.com/



令和3年度賀詞交歓会開催中止のお知らせ

例年1月初旬に開催を予定しております佐原経済団体合同賀詞交歓会は、新型コロナウイルスの感染状況を鑑み、誠に残念ながら今年度の開催を中止させていただくこととなりました。何卒ご理解の程、お願い申し上げます。

年末・年始業務のお知らせ

佐原商工会議所では、年末年始を次のとおり休業させていただきます

12月29日(水)~1月3日(月)

新年は1月4日(火)より業務を開始致します。

税理士による

記帳確認及び税務指導を開催

確定申告に向けての記帳の仕方、日頃の取引やその他税務に関する相談ができます。当日は1事業所あたり30分程度を予定しておりますので、帳簿類をご持参ください。

開催日	開催時間	開催場所	税理士
12月2日(木)	9:30~16:00	佐原商工会議所	岩立 和雄
12月9日(木)	9:30~16:00	佐原商工会議所	佐藤 公彦

※スムーズなご案内のため、ご利用いただく際には事前にご予約をお願いいたします。

予約先:佐原商工会議所 高木・島田 ☎54-2244

令和4年1月に年末調整個別指導を開催予定です。

※日程等の詳細につきましては『会議所だより1月号』にてお知らせいたします。

会員紹介

(株) MULE (ミュール)

平成2年に「アップル」を創業、玩具銃の販売を横宿で開始しました。数年後からメーカーにステップアップし、ハリウッド映画用としての輸出や国内映画における貸出やアドバイザーなど、様々な展開をして来ました。10年程前に「アップル」は従業員にまかせ、さらに凝ったものを製作する「MULE」を立ち上げました。最近では工作機械を充実させていることから、玩具銃以外にも色々な物を作れる環境にあります。

現在、物作りの仲間を募っております。物作りとは木工・機械・お食事に至るまでなんでもOKです。ちょっとでも興味がありましたらお問合せ下さい。

住所:香取市北 3-8-6

TEL:0478-52-2812(本郷書店内)

定休日:水曜日



株式会社 NIPPONIA SAWARA
「まち全体がホテルに」
関東ではじめて「重要伝統的建造物群保存地区」に選定された香取市佐原に2タイプの宿泊施設を運営。
佐原商家町ホテル NIPPONIA・HOSTEL Co-EDO SAWARA
まちに溶けこむように過ごす体験をご提供します。
(本 社) 香取市佐原1474-8
(事務所) 香取市佐原1499-1
(HP) www.nipponia-sawara.com

メタル リプロダクション ファクトリー
株式会社 イノハチ
Head Office/Sawara Branch/Tokyo,Narita,Fukushima

合資会社 羽生惣吾商店 株式会社 惣アグリフーズ
米穀販売・卸/ドローン事業/外国人材/農業
〒287-0001 香取市佐原口2116
TEL.0478-52-2212

佐原みらい運河 株式会社
町のよさ、輝かせるICT
https://sawara-mirai-unga.com/

肥料・農薬・米穀・緑化
宮本商事(株)
香取市佐原14149 ☎54-1011(代)

～肥料・農薬・コメ・緑化関連資材～
かなえ商事株式会社
〒287-0041 香取市玉造191-2
TEL:0478-54-4741
かなえ商事 🔍 検索

オフィスの通販! カウネット 登録受付中!!
佐原印刷株式会社
〒287-0036 千葉県香取市観音93-2 tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp

一級建築士設計事務所
STUDIO NEMOTO
根本工務店
佐原 根本工務店
http://nemotok.jp/

新築 リフォーム 外溝工事 株式会社 橙丸
解体工事 外壁塗装 抗ウイルス コーティング
お問い合わせ ☎0478-79-9750
昭和17年創業 www.dai-maru.com

佐原商工会議所 新規会員募集中!!
中小企業に対する経営支援全般を行います。専門家による経営診断・税務・労務・法律相談、また新規創業・事業承継や中小企業に対する融資など、国や県の支援機関と連携した、きめ細かな支援を受けることができます。あなたの「実現したい!」を応援します。
[お問合せ:☎54-2244]